

EINLADUNG / INVITATION

Im Rahmen des Internationalen Frauentag 2025 laden wir Sie herzlich ein an das Kino Abend: **BURKINABÈ BOUNTY: Agroecology in Burkina Faso / 36min**

Datum: Freitag, 14.3.2025

Ort. Christkath. Kirchgemeindesaal, Kramgasse 10, 3011 Bern. Bus 12 (Zentrum Paul Klee) bis Rathaus

Zeit: 18:30

Ehrengast: Katharina Baumann, Grossrätin

Im Anschluss an die Filmvorführung gibt es einen Austausch über Burkina Faso und einen Aperitif. Eintritt frei (Kollekt). Alle sind willkommen
Mehr Infor über den Film erhalten Sie unten
Wir bitten um weiterleiten

A l'occasion de la cérémonie de la Journée Internationale de la Femme, nous avons le plaisir de vous inviter à notre soirée cinéma:

BURKINABÈ BOUNTY: Agroecology in Burkina Faso / 36min

Date: Vendredi, 14.3.2025

Lieu. Christkath. Kirchgemeindesaal, Kramgasse 10, 3011 Bern. Bus 12 (Zentrum Paul Klee) jusqu'à Rathaus

Heure: 18:30

Invitée spéciale: Katharina Baumann, Grand conseillère

La projection du film est suivie d'un échange sur le Burkina Faso et d'un apéritif.
Entrée libre (collecte). Tout le monde est bienvenu
Vous trouverez plus d'information en bas
Veuillez partager largement

At the occasion of the celebration of the International Women's Day 2025, we have the pleasure to invite you to a special Movie Night:

BURKINABÈ BOUNTY: Agroecology in Burkina Faso / 36min

Date: Friday, 14.3.2025

Venue. Christkath. Kirchgemeindesaal, Kramgasse 10, 3011 Bern. Bus 12 (Zentrum Paul Klee) till Rathaus

Time: 18:30

Special Guest: Katharina Baumann, Grossrätin

The film screening is followed by an exchange on Burkina Faso and an aperitif.
Free entry (collect). The event is open to all
Please see the summary under for more information
Please share widely.

www.africancouncil.ch

BURKINABÈ BOUNTY: Agroecology in Burkina Faso / 36min

directed by iara lee (Cultures of Resistance Films)

DEUTSCH

Dieser Dokumentarfilm dokumentiert den landwirtschaftlichen Widerstand und den Kampf um Nahrungsmittelsouveränität in Burkina Faso, einem kleinen Binnenstaat in Westafrika. Der Film präsentiert Bauernaktivisten, Studenten, Künstler und weibliche Führungspersönlichkeiten der lokalen Slow-Food-Bewegung und zeigt, wie die Burkinabé ihr Land zurückerobern und ihre Traditionen gegen die Übergriffe der Agrarkonzerne verteidigen. Von Frauen, die durch Landwirtschaft und den Verkauf von handwerklich hergestelltem „Dolo“-Bier wirtschaftliche Unabhängigkeit erlangen, über Jugendliche, die auf den Straßen gegen Unternehmen wie Monsanto demonstrieren, bis hin zu Hip-Hop-Musikern, die ihre eigenen Farmen aufbauen und den revolutionären Geist von Thomas Sankara durch ihre Musik wiederbeleben: BURKINABÈ BOUNTY zeigt die kreativen Taktiken, mit denen die Menschen die Kontrolle über ihre Nahrung, ihr Saatgut und ihre Zukunft zurückgewinnen.

ENGLISH

This documentary chronicles agricultural resistance and the fight for food sovereignty in Burkina Faso--a small, landlocked country in West Africa. Showcasing activist farmers, students, artists, and women leaders in the local Slow Food movement, the film looks at how the Burkinabé people are reclaiming their land and defending their traditions against the encroachment of corporate agribusiness. From women gaining economic independence by engaging in agriculture and selling artisanal "dolo" beer, to youth marching in the streets against companies like Monsanto, to hip-hop musicians setting up their own farms and reviving the revolutionary spirit of Thomas Sankara through their music, BURKINABÈ BOUNTY shows the creative tactics people are using to take back control of their food, seeds, and future.

FRANCAIS

Ce documentaire relate la résistance agricole et la lutte pour la souveraineté alimentaire au Burkina Faso, un petit pays enclavé d'Afrique de l'Ouest. Mettant en vedette des agriculteurs activistes, des étudiants, des artistes et des femmes leaders du mouvement local Slow Food, le film examine comment le peuple burkinabé reconquiert ses terres et défend ses traditions contre l'empiétement de l'agro-industrie. Des femmes qui acquièrent leur indépendance économique par son engagement à l'agriculture et en vendant de la bière artisanale « dolo », aux jeunes qui manifestent dans les rues contre des entreprises comme Monsanto, aux musiciens hip-hop qui créent leurs propres fermes et font revivre l'esprit révolutionnaire de Thomas Sankara à travers leur musique, BURKINABÈ BOUNTY montre les tactiques créatives que les gens utilisent pour reprendre le contrôle de leur alimentation, de leurs semences et de leur avenir